

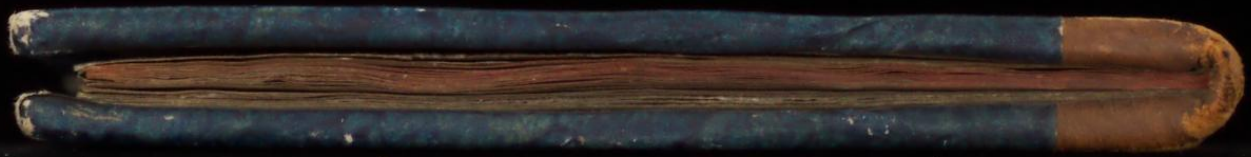




Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
Pflit 188





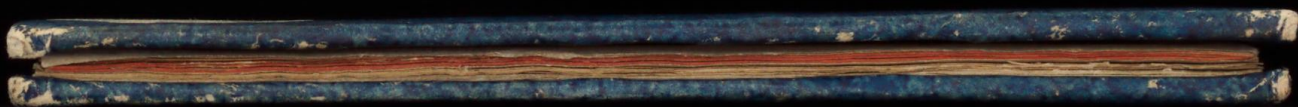


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
Pflr 188





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
Pft 188



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
Pflr 188



Gand 1843 J.A. JN

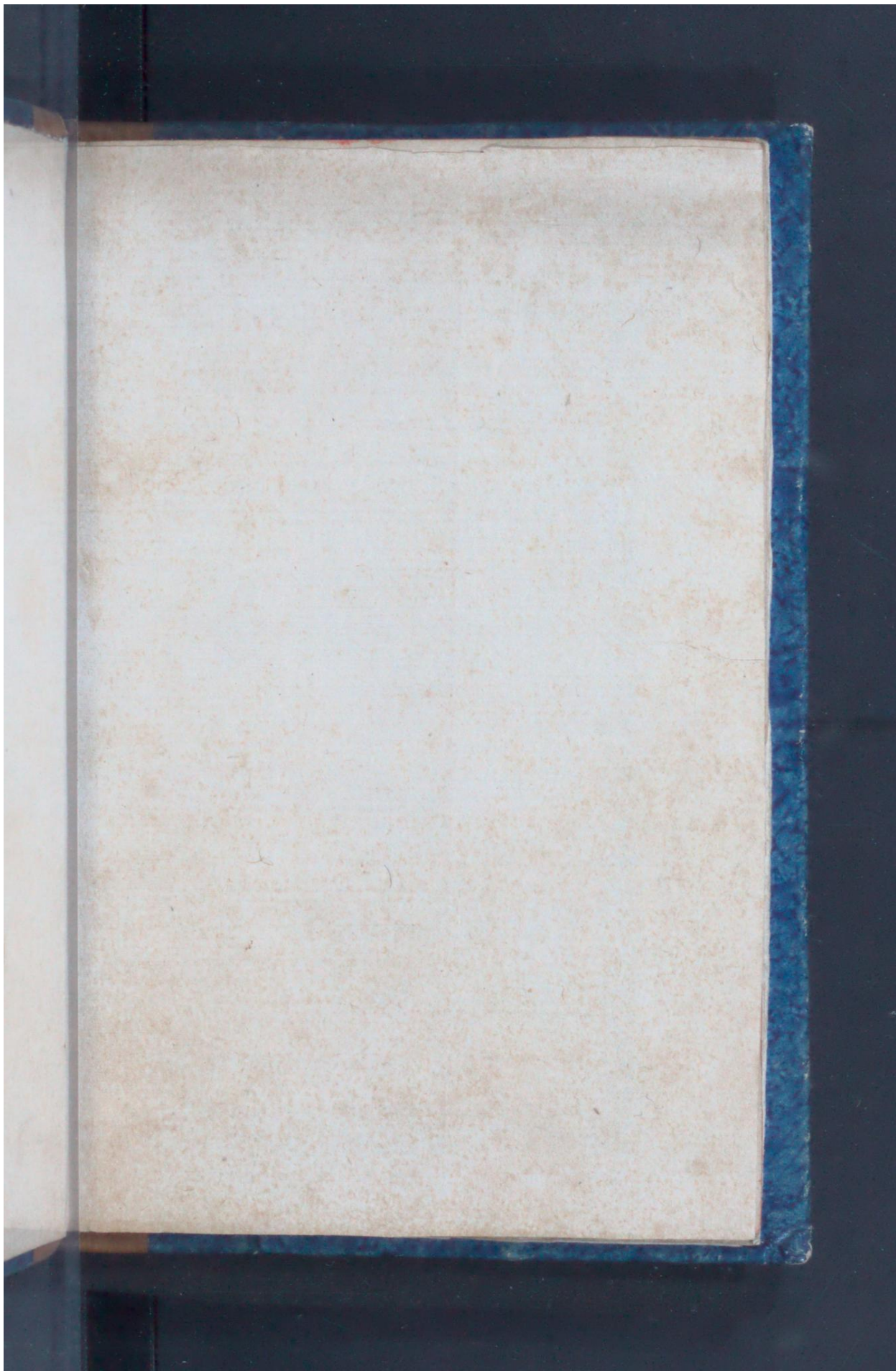




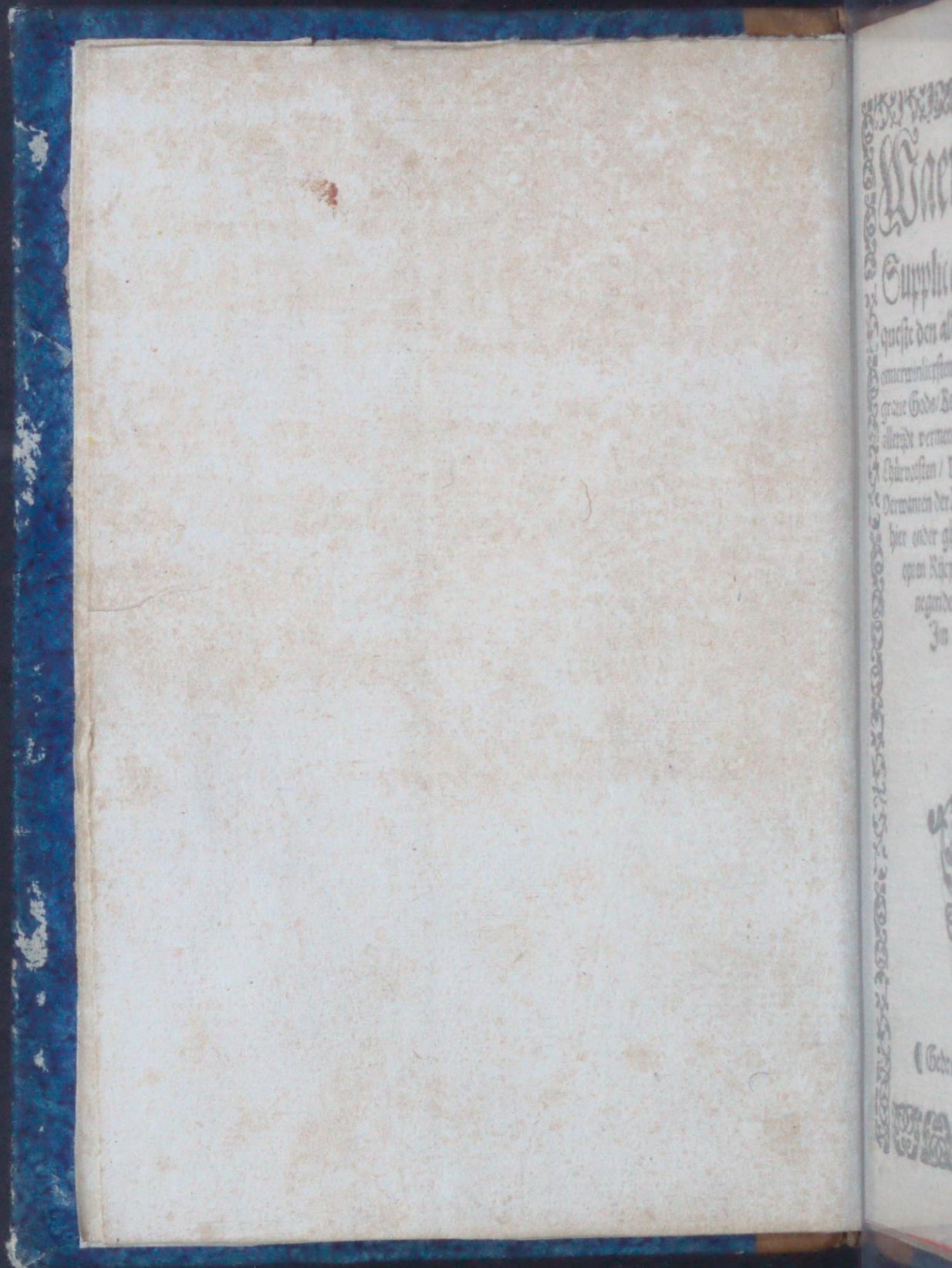














# Waerhaftige

## Supplicatie ofte Re-

queste den alderdoorluchtesten

omcrwinlicrsten Maximiliano / by die

gracie Gods / Keyser vande Romeynen &c.

alletijt vermeerder des Rijcs / by die

Chürvorsten / Vorsten / Stenden / vnde

Verwanten der Augsburscher Confession

hier onder ghenomineert / tot Speyr

opten Rijerdach ouergegeuen den

negenden dach Decembrijs /

Im Jaer 1570.



¶ Gedruket Anno 1571.



Thom Cris

Odfruct

bedenke v

in die Na

noedich ghe

benaupege/ ende ver

schon hope ende ver

de Godlike roecen

de God roet ons alle

ijne beminde Ende

Godlike mogenhe

set tot een straffe v

Vrienden omgen te

in verdien/ maar

sal dat ijne Godlic

keet verreden solde

mer omerhope m

en hope geest dat o

schap paer en en

moete clariet (sh

Requie/ende roet

Pancan/ Reuroes

Sieden/ des beyl

Roomsche Zeyf

Pancan duymen al

mer grooste medel

betrecht ijnde ouer

iniche ende ver

alder gemeene sake

Ende also de selue

ende benamde ver



## Thom Cristeliken Leser.

**O**dfuchtighe benaude /  
bedruete vñ oock vorjagede Christen  
wt die Nederlanden / Ick hebbe  
noedich gheacht v in uwe groote  
benautheyt / vnde verlangen ( hangende tus-  
schen hope vnde vreesse ) tho vertroosten met  
die Godlicke toeuersicht vñ sochfuldicheyde  
die God voor ons allen dragende is / als voor  
syne beminde Kinderen / hoe wel dat syne  
Godlicke mogentheyt wel een wyl tijds an-  
siet tot een straffe van onse sonden / dat syne  
Vrienden eenigen tyt wordē benaut / vervolct  
vñ verdreuen / maer nemmermeer gebengen  
sal / dat syne Godlicke heyligh woort ganses-  
lick vertreden solde werden / vnde contrarie  
mer onuerhopte middelen ons vertroost / vñ  
een hope geeft dat onse Elende vnd ballinge-  
schap haest een eynde nemen sal. Alle het  
welcke claerlick schient wt dese nauolgende  
Requeste / byde voornaemste vñ vermogenste  
Princen / Keurvorsten Dorsten / Stenden vñ  
Steden / des heyligen Roomsche Rijck ande  
Roomsche Keyser. M. ouergegeuen / de welcke  
Princen buyten alle hope claerlick schijnen  
met grooter medelijden / vñ barmherticheyt  
bewecht zijnde ouer die arme benaude vers-  
iaechde vnde verdreueene Christenen / onser  
alder gemeene sake te willē ter herten nemen  
Vnde also de selue Requeste alle bedruete /  
vnde benaude verdreuenen geen cleyne hope

A ij en



en geeft/dat die barmhertige Godt die selue  
Princen/ Vorsten/ Stenden vñ Steden tot  
een ware middele sal willen ghebruycken tot  
onser verlossinge/ op dat wy alle te samen so  
wel binnē de Nederlandē noch onder cruyss  
sittende/ als ooc die wt de Nederlanden ghes  
vlucht zyn/ verwerpende het vrouwelick ghe  
moet/ dwelcke ons de tyrannie vā soweynich  
Spāniaerden tot noch toe heft doen verdra  
gen/ een manlick herte an grūpē mogen/ om  
met alle Godvruchticheyt/ vñ alle onse vers  
moghen met Lēf goet vñ Bloet onser alder  
gemeene sake selfs mede te behartigen/ vnde  
dat metter daet bewyisen/ tot grootmakinghe  
vanden Godlicken Name onses Heren Jesu  
Christi/ tot lof/ prijs/ eere/ vñ opbouwinghe  
van zyn Godlick woort/ vñ die Christelicke  
Kercke/ tot verlossinge vā ons alder gemene  
Vaderlandt/ onse Huys vrouwe vñ Kinderē  
vñ vā ons seluē/ wt die ongehoorde tyrannye  
daer mede die Nederlanden onse Vaderlandt  
verdrukt vñ verdoruen wordt/ vñ tot vers  
drūginge vanden Barbarischen onmensche  
licken Tyrā / met alle syne medehulperen.  
Daer toe wil ons helpen die barmhertighe  
God/ die wi niet een vernedert vñ verslagen  
herte/ met een warachtich leetwesen/ vñ boet  
veerdich berou biddē/ dat hi onser vñ zynder  
Christelicke Kercke ontfermende/ ons daer  
toe wil verleenen zijne ghenade vñ barmher  
ticheyt/ door de verdienste zijns lieu Soons/  
onsen Heren Jesu Christi/ Amen.

Aller





339  
 Aller durluchtichte/ aller  
 ghebenedichste Herr/dyne Keyser  
 lieke Mayestät/ kan mit aller ges  
 made wol betrachten / hoe dat ine  
 billige Ryck der Quetscher Nation vnser  
 leuen Vaderlande / ein ghemene frede der  
 Religion gemaket is / tho der meninge/ vnde  
 tho dem ende/ dat dar doch eine ghedurige/  
 gude/ vprechte/ voltrouede frede/ rust vnde  
 enicheyt wisschen bedt hoeft vñ lidmaten/  
 de stenden vnde onderdanen des Rykes ge  
 holden mochte worden.

Derhaluen alletyd behöret vnde vor al  
 nödich is/ datmen mitsch aller ernst arbeyde/  
 nicht allein/ dat sulcke Religions frede vast  
 vnde stantaffich mach vnderhouden wers  
 den/ sonder datmen oock voorkamen vunde  
 vorhinderen mochte alle gene dat tho vor  
 achtlinge vnd twyspale der suluiger / itz vnde  
 in thokamenden tyden enige orsacke gheuen  
 mach. Dar tho ein yder tom ersten nicht  
 allein iuwe Keyf. Maieft. geniget kenneet/  
 vnde oock de Vorwanten der Augsburscher  
 Confession / Cheurvorsten / Vorsten vunde  
 Steden daer tho niet weiniger ghesinnet  
 zijn/ so des angaende an henlieden tot noch  
 tho geen faute gesunden is. Dan darse oock  
 die Religions Vorwanten / Cheurvorsten /  
 Vorsten vnde Steden / die eene regens den  
 anderen/ als hare medegelederen sulcx gantz  
 schelick vertouwen. Bysonder aenfiende die  
 mennigerley exempelen/ vñ het wederparen  
 daer



daer door wy bevonden hebben / wat grooter  
nut vnde vruchte die gheliefde concordie vñ  
eendracht tot noch tho in wterlicke vnde pos  
sitijcke saken inghebrocht hebben / daer die  
Conscientie vñ gelaten werdt / vnde die enen  
den anderen om der Religie wille niet vers  
uolcht / maer met Christelicke liefde lijdt vnde  
verdriecht / vnde ter contrarie daer sulcx niet  
en gheschiet / vnde daer die eene teghens den  
anderen om die Religie opstaet / vnde die  
onderdanen benaut wat jammerlicker twees  
dracht / verwoestinge vnde verderuinge der  
heerlicker Conickrijcken / Landen vñ Luyden  
so wel die Hoofden als die ghelederen / daer  
voor lyden moeten.

Des niet te min / dewijl fenlick vnde een  
veghelick onuerborgengen is / wat beswaers  
licke saken / schadelicke anslagen / verbintenisse  
practijcken vnde onuerhoorde veruolgingen /  
tegens die onschuldighen Christenen tot noch  
toe / so wel binnen als buyten den heylighen  
Rijcke sonder opholden gheschiet zijn / eyns  
delijck oock die voor ganghen verderffelijcke  
Crjgen. Vñ dā oock op desen tegenwoordigē  
Rijckdach / den Derwanten / Stenden vnde  
Gesanten der Augsborghscher Confessions /  
alderleye beswaerlicke clachten / voor vnde  
na ingebrocht werden / daer in te bemercken  
is geweest / so oock noch te bemercken is / dat  
indien die clachten dieper inwortelen / vnde  
niet afgeschafft en worden / dat iselue in toe  
comende tyden veel grooter worden wil / tot  
grooter

grooter miscreant  
schueringe vande  
Religione vnde  
eyndelijck afbreuck  
van onse gemeene  
staten / hi welck  
gheleiden onse g  
doen.

En oock oer  
vñ ghesien dat  
der Religie vñ  
maer oock by haer  
delinge als hare  
nomen is. dā  
sielue den ghenen  
groet nadencken  
gint die van haer  
endergheleide /  
daer hi daer by  
den een ghesien  
open hie wā  
Kercken  
Augsborgscher  
Vorsen vnde G  
Zey. Al. m  
ghemacht sijn  
Quarckeyt  
vnderplijdt  
Ged. vñ daer  
na hare lieue  
Vant verborde  
geringe vñ



grooter miscreuenen/witroeyinge/ vnde vers  
schueringe vande voorgeschreue/ opgerechte  
Religions vnde / vnde also voort tot een  
eyntelick afbreuck/ schade vnde verderuinge  
van onse gemeene Vaderlant der Duytscher  
Natie / het welck so wel het Hoofst als die  
gelederen oorsake gheuen solde/om sich te bes  
droeuen.

Dat oock opter daet int werck beuonden  
vñ gesien is / dat niet alleen byde Verwanten  
der Religie vñ Steden des heyligen Rijck/  
maer oock by hare Onderdanen/de selue han  
delinge als hare eygen sake/ met ernst anges  
nomen is/ dewijle sy wel connen verstaen/vñ  
selue hen ghenoechsame oorsake gheeft/ een  
groot nadenccken te nemen/ namelijck als die  
gene die van haren gheloue vñ Religie zñ  
ondergedruckt/versmoort/vñ witgeroeyt zñ  
dat het daer by niet blijen wil/maer henlies  
den van gelijcken alsulckē quaet vñ ongeual  
opten hals wassen vnde ouer comen sal.

Daeromme hebben die Verwanten der  
Augsburgscher Confessie / Keurvorsten /  
Vorsten vnde Ghesanten der Steden uwe  
Keyf. M. wt sonderlinghe beuel van hare  
ghenadichsten/vñ ghenadigen Heren/vnde  
Ouericheyt/wt hare Christelicke consciencie  
vnde plicht/ daer mede sy den almachtighen  
God/ vñ daer na uwe Keyf. M. oock daer  
na hare lieue Vaderlande der Duytscher  
Natie verbonden zñ / wiens tijdelicke vnde  
ewige weluaert sy gaerne geuordert sagen/  
niet



niet connen laten/eenige ingebrochte clachte  
vnde alreede ghedane beswaringhen onders  
danichlick te kennen te gheuen / om de selue  
alder genadichst naer te dencken / vnde voor  
te nemen behoorlicke middelen / om die selue  
te niere te doen/vnde af te schaffen.

Ten eersten is uwe Keyf. **M.** aldergene  
dichste fenlick / wat mistrouwen/ ongerech  
ticheyt vñ schade beyde die Brügen/vñ vers  
uolginge om der Religie in Vrancfrück / vñ  
Nederlandt / alreede in veele plaetsen des  
heyligen Rūts verocrsaect hebben/vnde ten  
laersten noch veroorsaken moghen / indien  
sulcke Brūch vnde veruolginge weder aens  
ghenangen/ vnde ghecontinuert wert.

Vnde oft die gh legentheyt der gemaecte  
vrede in Vrancfrück alschoon also mach zyn/  
dat inde Kon. **M.** als een vreedelief hebbende  
Coninc gheen twyfel sy / oft die Vrede sal  
vastelick onderhouden werden / ghelick syne  
Kon. **M.** vnde oock syne **M.** lieue Moeder  
vnde Bloeder die Hertoge van Angiou tes  
gens eenighe Keur vnde Vorsten schriftlick  
verclaren/so en wil nochtans de selue vrede/  
eenige ongeruste Luden vñ sonderlinge des  
Paus vrienden niet lief zyn vnd sullen daer  
om alle middel vnde weghen soecken/omme  
wederom (naer voorgaende exempelen)  
Oorloge an te richten.

Daeromme solde uwe Keyf. **M.** een seer  
Keyserlick/vnde Christelick werck doen/als  
uwe Keyf. **M.** niet onderliet/ die Kon. **M.**

tot



34<sup>o</sup>  
tot onderhoudenisse van sulcken vrede / daer  
toe uwe Keyf. **M.** van begin gheraden / vera  
maent / vñ tot syne **M.** vreeduif hebbenden  
ghemoet ghesteret heeft / syne **M.** bystande  
dede tot onderhoudenisse des vredes / na dien  
syne Kon. **M.** zóder twiifel in uwe Keyf. **M.**  
vñ uwe **M.** ghe trouwen Raedt / van wegen  
de tegenwoordige bezuinisshap sine **M.** hoch  
ste vertrouwen setten sal / so oock die Ruer  
vnd Dorsten der Augsbürgcher Confessie  
ouer haer zyde / met goede ordeninge vñ alles  
te doe. / niet onderlaten sullen / het dwelcke  
dan niet alleen die Coninc van Francrijck  
selfs ten besten geschiede sal / maer oock uwe  
Keyf. **M.** vñ het heyligh Rijk daerinne ghes  
dient sal werden / daimen syne **M.** hulpe  
vnde bystandt teghen dem Erfvryandt den  
Turck / des te meer te verhopen / vnde tot  
groote voorbaet te vertroosten / vnde te vera  
trouwen solde hebben.

Wat nu die Nederlanden aengaet / nadien  
aldaer geen eynde is vande ongehoorde vera  
uolginge / maer hoe langer hoe meer toes  
neemt vnde grooter wert / vnde uwe Keyf.  
**M.** vnde tgantsche Rijk een vercleyninge  
is / oock tegens God almachtich niet te vera  
antwoorden / vnde dat om vele redenen bes  
denckelick vallen wil de selue onuerhoorde  
tyrannye / door inuortelinghe van een vreemde  
Natie langer te lijden / daer an so wel uwe  
Keyf. **M.** als den heyligen Roomsche Rijk /  
vnde oock insunderheyt die naestgelegen  
**B** **S**cienden



Stenden veel vaerlicfheyt / ongodsalicheyt /  
schade vñ verderuinge dagelick te beuuch-  
ten staet / vñ hoe langer hoe meer te beuuch-  
ten is. Soo verhopē die Verwanten der  
Augsburgscher Confession Keurvorsten /  
Vorsten vñ Gesanten der Stenden / dat uwe  
Keyf. M. eens middel vnde weghe voora-  
nemen sal / dat inde Nederlanden daer van  
een eynde genomen mach werden / vnde dat  
wt nauolgēde ghegrunde oorsaken.

Eerst na dien een yegelic wel weet dat  
dat vier wt de Nederlanden in Drancfrick  
ontsteken is / vnde daer toe geraden vnde ges-  
holpen hebben / vnde alle verstandighe lichte-  
lick by hem seluen wel af nemen / vnde bes-  
dencken connen / datmen niet onderlaten sal  
dat vier verder aen te blasen / somen alreede  
in Engelandt vnde Schotlandt al begonst  
heeft / vnde oock in andere plaetsen alreede  
begonst is. Wat nu voor goede nabuerschap  
vnde exempel by sodane veruolghinghe vnde  
inwortelinghe van vreemde Natie het gans-  
sche Rijk te verwachten heeft / datmach v  
Keyf. M. alreede wel sien by die menichful-  
dige claechschriften / die op desen Rijckdach  
uwe M. vñ oock die ghemene heylige Rijcs-  
stenden ouerghegeuen zijn / vnde uwe Keyf.  
M. onnoodich zijn te vertellen / daer wt dat-  
men sien mach dat het niet alleen om die Res-  
ligie / maer oock om het tijdtlijck te doen is /  
met alle tghene dat in toecomende tijden vol-  
ghen wil / mach daeromme v Keyf. M. als  
een

een Oversticht  
Een Sinden / dat  
Hiet niet inde  
Daer toe best  
trick dat de  
ghe veruolghinghe  
voor ghemene  
Regiment vnde  
blact voert / in  
renten den Neder-  
boden vnder  
Sinden ben ont-  
haren oeffen  
Bogden / als  
len vñ dāra  
gheinghe der ghe-  
Eenijde dāgen  
Nāgen vñ maer  
die vnde Nederland  
hier vñ dāch  
in Coningriche  
plaetsen den no-  
boden / daer en  
by vāne van ghe-  
sijpēt vāder  
pāgden / daer  
gānde vñ dā-  
liden den be-  
m de verberghe-  
eide mēte vñ na-  
liden vñ dāre ghe-  
Daer wt vñ



34  
een Overhoofd met alle de andere heylighe  
Ryck Stenden / daer op wel acht nemen / vñ  
afslue niet inde wint slaen.

Daer toe heeft uwe Keyf. M. sonder alle  
twyfel goe de wetenscap / wat een aendring  
ghe bedroewinghe vnde practijcke daghelick  
voorghe nommen wort / byden ghenen die het  
Regiment inde Nederlanden teghenwoons  
delijck voeren / niet alleenlick byden armen  
veriaechden Nederlanderen in allen hoeckē  
bydem uabuerighe Vorstendommen vnde  
Stenden hen ontholdende / maer oock met  
haren eyghen Onderdanen / vnde ingesetene  
Borgeren / als vooreerst inder Stadt Cues  
len / vñ elders / met verdriuinghe vnde veria  
ghinghe der ghener / die de Augsbursche  
Confessie belijden / daer by dat het niet vers  
bliuen wil / maer worden oock alle de ghene  
die inde Nederlanden goederen hebbē / vnde  
hier indt Ryck inde Vniuersiteyten / soo wel  
int Camergericht / als oock elders aen andere  
plaetsen hem nae hare ghelegentheydt onts  
houden / door een starck Placcaet ingeroepē  
by verlies van haer goederen / alleen om die  
suspicie vander Religie / vñ om henlieden te  
purgeren. Daer beneuens werden oock den  
ghenē die wt Christelicke schuldighē medes  
lijden / den bedroefden vñ veriaechde Christe  
nen de herberghe / vñ onderhout gheue / met  
vele manieren naghEGAEN / vnde tegens hen  
lieden orsake ghesocht.

Daer wt volcht dat oock int heylighe

Bij Ryck /



Rijck / van eenighe Stenden dierghelicke  
Proces voorgehouden / vnde nu ernstlicke  
Edicten gepubliceert zijn / so uwe Keyf. M.  
sonder twyfel oock sonder onse vermaninghe  
wel weet / daer inne hare onderdanen / Edel  
vnde Onedel wdruckelick verboden werd /  
der Euangelische Euvorsten / Vorsten vnd  
andere Stende / Scholen / Bouen / vñ dienste  
te besoecken vñ an te nemen. Bouen dien ons  
derstaetmen alreede die gewoonlicke gheops  
serueerde maniere van Eedt te doene / te vers  
anderen vnde te verhinderen den ghenen die  
swaricheyt maect / oock die Heyligen bes  
neffens Godt te sweeren / int ontfanghen van  
haer loon / het welcke tot noch toe een onbes  
hoort dinc is / inden heyligen Rijck vñ byder  
Augsburgscher Confessions Derwanten / een  
selsaem an sien heeft.

Doorts behoeft ooc van gelijcken niet uwe  
Keyf. M. te doen gedencken / hoe vñ in wat  
gestaltenisse die Nederlanden wt de heiligen  
Roomschen Rijcke Duytser Natie vā older  
herkomen wtgecomen zijn / hoe vnde in wat  
maniere de selue Nederlanden uwe Keyf. M.  
vnde den heyligen Rijck met Leenschap ver  
bonden zijn.

Vnde willent oock die Augsburgsche  
Confessions Derwanten vñ Stenden gansen  
lic daer voor houden / dat het Nederland die  
uwe Keyf. M. met contributie / in dien niet  
immediate / doch mediate onderworpen zijn /  
dat de selue Nederlanden ooc niet weyniger /  
des

der voorgelaten  
oock Keyf. M. sijn  
inden heyligen Rijck  
ondervindt / na al  
ghenien.

Dre Keyf. M.  
oefte ande Com  
bolen dat sijn M.  
meen regneren sijn  
pe sijn / sonder te  
Vrij is vñ mit een  
mer de Zwitserse  
houden / also die on  
Voorrechte Edele  
kenden / in sulch  
bleven sijn / en  
sijn groen misdag  
in de Steden een  
denken / en onte  
ooc de sijn sijn  
vrij sijn ooc  
daer te denken  
blijcken in hare  
verden / noch pla  
sijn sijn sijn  
Dorpen sijn sijn  
te maken / daer de  
samen vñ onte  
minderen / vñ  
samen vñ onte  
vnde verdurt sijn  
vnde voorgelaten



des voorgeschreuen Relig/ons vñ lantvrede/  
oock Keyserlickē schut vñ scherm/als andere  
inden heyligen Rijcke geseten Stenden vnde  
onderdanen / na allen redenen behooren te  
ghenieten.

342  
Nre Keyf. M. heft oock des te meer  
oorfakē ande Com. M. van Spaengien an te  
holden/dat syne M. sulcke veruolginge vnde  
vreem regiment solde willen ofdoen/so syne  
pe soen / sonder twijfel / een vreedleuende  
Dorst is/ vñ met een vegelick/ vñ sonderlinge  
met de Quortsche Vlatie goede nabuerschap te  
holden/ also die onder vindinge leert/ dat alle  
Vabuerige Christelicke Conincrijcken vnde  
Landen / in sulcke onghehoorde tyrannye /  
bloetvergieten/ vnde veruolginge niet alleen  
seer groot misbagen hebben / vñ daeromme  
in de Steden een misvertrouwen/ sorge/naer  
dencken / vñ onvrede veroorzaken / maer dat  
ooc de selue tyrannye / den veruolchden vnde  
veriaechden oorsake geue/ vñ ooc nootelic  
daer toe dwingen wil / dewyle sy teghen alle  
billicheyt in hare Vaderlant niet gheleden  
werden / noch plaetse hebben mogen byden  
seluen Vabuerige Conincrijcken/ vñ andere  
Potentaten/ hulpe vñ anhangē te soecken/ vñ  
te maken / daer door een groot mistrouwen/  
iammer vñ onvrede/ oock verhinderinge/ ver  
minderinge / vñ afgancē van alle coopmans  
schappen vñ waren/ vñ meer ander iammer  
vnde verduet sal willen volghen/ het welcke  
ende voorgeschreuen Conincrijcke vā andere  
plaetsen



plaetsen wel inghesien is ghewest voor een  
groot quaet / daer wt oock wel een meerder  
vnde grooter vier onisteken mochte werden/  
also de gheheele Christenheyt daer door hoe  
langer hoe meer in sich Iseluen gheheest vnde  
gheswacht / vnde den Turcken vnde ander  
Barbarissche Natiën een Deure open gedaen  
solde werden die Christenheyt te betrugghen/  
vnde onder tiocf te blengen.

Vnde also uwe Keyf. **II.** vñ den heyligen  
Rijck / oock die hooggedachte Con. **II.** van  
Spaengien selfs an sulcx merckelick vñ veel  
ghelegen is / vñ al euen wel iselue niet alleen  
onrecht / maer oock een onmogelick dinct is /  
dat alsulcke ghemeene veranderinghe des  
Pausdoms (om het claer schijnende licht des  
Euangeliums / vñ die warachtighe Christes  
licke Religie wt te royen / vnd die consciëntien  
te bedwingen / het welcke nu oock onderstaen  
wert te veruolgen) een beter wtcoemste solde  
mogen maken / dan die exempelen van dese  
teghenwoordige tijt / vnde voorgangen tijden  
ons ghenoech betuygen.

So sullen die Augsbursche Confessions  
Verwanten / vnde der Steden ghesanten in  
geenen twijfel / oft uwe Keyf. **II.** sal als een  
Christelicken vrede liefhebbende Keyser /  
nauwe Keyf. **II.** hooge wijsheyt vnde vers  
stant / dit hoogweerdich werck wel bedenckē  
vnd ouerwegen / waer toe dese sake int eynde  
een wtgancf nemen wil / in diē daerinne niet  
alleen het heylige Rijck / maer oock die Vla  
bueren

bueren die ment heyl  
solange tijt in goede  
ende vnschuldich  
houden vñ oock vñ  
geholpen werden / vñ  
verleste door geen d  
bestendiger middel  
darmen in alle plact  
Christelicken heyl  
Confessie gheschiede  
Solche een regel  
Quinten haren en  
samen met d'vrijen  
Bijde vnde Keyf  
gehoert dat te  
gemoot daer toe g  
vnde d'vrijen  
Religie in sulcke  
hagen hebbe vñ d  
der Augsburgsche  
andere Religie nu  
om vñ d'vrijen  
alleen die Christen  
daer doet het ghe  
bueren in gebou  
de vñ d'vrijen  
te naer vñ d'vrijen  
Krijgszaken  
vñ de alle gheme  
So dan behou  
vrijen vñ d'vrijen  
vñ d'vrijen



543  
bueren die metten heyligen Roomsche Rijcke  
so lange tijt/in goede vertrouder rade rust/  
vnde Nabuerschap van older hercomen ghes  
holden zijn/oock namaels daer by bestendich  
geholpen werden/vnde bliuen moghen/alle  
welcke door geen bequamer lustiger/vnde  
bestendiger middel gheschieden mach/dan  
datmen in alle plaetsen die veruolghinge der  
Christelicker Religie der Augsburscher  
Confessie gantschelic afdoen/vnde de selue  
Religie een yegelic vry laten/vnde dat die  
Ouericheyt hare onderdanen tegen hare cons  
scientie niet dwingen/noch om de Religie wt  
Buys vnde Hof verdriuen/ghelijc een yeg  
gelic weet dat uwe Keyser. M. Christelic  
gemoet daer toe ghesint/vn het meestendeel  
vande Derwanten vn Stende vande andere  
Religie in sulcke veruolginge oock geen bes  
hagen hebbē/vn dat wederom de Derwantē  
der Augsburscher Confessie tegens de vā de  
andere Religie/niet daetlic/ ongoetlic/ oft  
onvriendlic voornemen. Sulcx eyschet niet  
alleen die Christelicke liefde/maer wort oock  
daer door het ghebot vnde beuel Godes vols  
brecht/vn gedijt/vn dient het iselue tot rē  
de/rust/eenicheyt vn tijlicke vnde ewighe  
we naert van uwe Keyser. M. des heylighen  
Roomschen Rijcx onsen lieuen Vaderlant/vn  
van de alle ghemeene Christenheyt.

So dan behaluen dat/uwe Keyser. M. ons  
ewigelic mede wel weet/dat de voorgeschre  
uen Religions vrede/tot dien eynde so voort  
geseyt is/



gesevt is / int heylige Rijk is opgerecht / op  
dat daer door een seker vertrouwen / vrede  
rust vñ eenicheyt / niet alleen tusschen thoofte  
vñ die ghelederen / maer oock ghelucke rust  
vñ vrede onderholdē mach werden respectiue  
onder die Onderdanen onder makanderen /  
daer door alle nadencke misvertrouwen / vnde  
onsferheyt inden heylighen Rijke ophouden  
mach. Welcke goede vertrouwen / als wes  
sende het eynde vnde Scopus vande roots  
ghescreuen Religions vrede / vnde een fun  
dament van alle weluaert int heylige Rijk /  
door sulcke veruolginge gantslick omgestort  
werdt. So sien vnde beuinden nochtans die  
Augsbürgsche Confessions Verwanten vnd  
Stenden daghelijck dat hare medegeloofs  
ghenoten om sulcken hare medegeloone an  
geuochten worden / daer wt sy dan wel lichte  
lick vernemen konnen vnde bedencken / dat sy  
ghelucke veruolginge verwachten / als men  
haerder machrich is.

Bouen dien sullē de gene die den boeckstaef  
vnde inhoudt vande voorgeschreue Religions  
vrede wel ouerwegen vnde pondereren / als  
sulcke veruolginge oft wtiaginge aldaer niet  
beuinden / maer veel meer dat die Religions  
vrede met sich brengt vnde statueer / dat die  
onderdanen der Augsbürgscher Confessie /  
oft die eenige andere Religie aenhangen / van  
hare Religie wegen / wt der Kuer / Vorsten  
vnde Stendē des heyligen Roomschen Rijk  
Landen / Vorstendommen / Steden vñ Vlees  
fem

ten met hare Vorsten  
verreken dat de Kuer  
vñ wegen met den  
vñ Goden rijk  
sy ijue moge de  
Gelooue eenich  
So daerom  
ende daer  
Religie met de  
Christelike vrede  
wege wt den  
veruolginge ge  
Zes. van g  
Sinden veruol  
Sinden gants  
sticht vñ / op da  
makender niet  
geuden beuinden  
vñ dacht / boed  
leuen vñ bliuen so  
Richtschrift  
Ten lasten na  
op desen nage  
vnde oock en reg  
hoe de Religie  
Cemeterij sal  
tijden by  
werden om gans  
vnde wt dan oock  
gert inde een  
elcken veruol  
vnde Raad der



fen met haer Huysvrouwen/vn Kinderen willen  
vertrecken/dat de selue alsulcke vertreck/incomen  
vn wtgaen/met vercoopinge van alle hare Gave  
vn Goderen/ry toegelaten vn bewillicht is / dat  
sy selue moghen doen / sonder in hare Eere/ ofte  
Gheloeue eenichsins vermindert te wesen.

So is daerom oock inde selue Religions vrede  
eendrachtelick vn wel voorzien/dat die twistieghe  
Religie/niet met daetlicke veruolginge/maer met  
Chustelicke vriendelicke vredelicke middele vnde  
weghe/tot den heylighe Christelicke verstande en  
vergelijkinge gebracht mach worden/ vn is uwe  
Keyf. M. van gelijcken met die Keur/Vorsten vn  
Stenden verdragen/dat die samose Libellen vnde  
Schriften/ ganselick verboden afgeschafft vn ghe  
strafft zijn / op dat die beyde Religien daer mede  
malcander niet verbitteren / maer veel meer in  
goeden bestendighen vertrouwen bymalcander  
vriendelick / broederlick vnde vredelick moeghen  
leuen/vn bliuen so noch op desen tegenwoordigen  
Rijcdach ernstlick ghestaueert is.

Ten laesten nadien uwe Keyf. M. ongetwifelt  
op desen tegenwoordige Rijcdach voorgenomen/  
vnde oock een yegelick in allen Landen fondich is/  
hoe die Borgemeesteren vnd Raden der Stadt  
Ceulen nu onlanck die Nederlanderē die een wyl  
tijds by henlieden gheherbercht zijn gheweest/  
wederom gants ernstlick wtghewesen hebben/  
vnde wy dan oock noch gheloofweerdich berecht  
zijn / vnde ons oock daer ouer vele menigerleye  
clachten verthoont werden/ dat Borgemeesteren  
vnde Raedt der Stadt Ceulen daer by niet meenen

E

te



Dare Keyf III. Aber  
beefame inde mit  
Confefiōe Verzeih  
inde Sünden / reid  
verdrige / Siden v

Pfalz }  
 Sachsen }  
 Brandenburg }

Zurechnung.  
Marschall von  
Brandenburg  
Brandenburg  
Brandenburg

Wittenberg.  
 Erfurt.  
 Marckenburg.  
 Weingarten.  
 Jellin.  
 Dinslaken.  
 Hildesheim.  
 Göttingen.  
 Bielefeld.  
 Lüneburg.  
 Harburg.  
 Dan.  
 Frankfurt.  
 Gießen.  
 Worms.  
 Speyer.

Dwe



Dwe Keyf. M. alderonderdanichste ghes-  
hoorsame vnde willighe Augsburscher  
Confessino Verwantē/Keurvorstē/Versten  
vnde Stenden / tot desen Rijxdach afghe-  
veerdicht / Baden vnde Ghesandten.

Pfaltz  
Sachsen } Keurvorsten.  
Brandenburg

Zweybrugge.

Marckgraef van Brandenburg.

Hertzoç Julius van Brunswick.

Hertzoç Wolffgang van Brunswick.

Hertzoç Hans Fredrich van Pomern.

Wirtzburg.

Hessen.

Marckelenburg.

Marckgraff Barel van Baden.

Holsten

Van wegen der Grauen D. Johan

Meissener.

Straßburg.

Regensburg.

Augsburg.

Mürnberg.

Ulm.

Frankfort.

Hagenau.

Worms.

Spier.

C ij

Vers



# Zorsock vnde

Protestation gedaen by de Ghesanten van Ehof van Bourgondien opten 9. Decembris Anno Lxx. aende Keyf. M. vnde die Kuervorsten / Vorsten vnde Siens den des heyligen Roomschen Keyser : vnde die Apostille daer op ghegeuen.

**D**ie Bourgondische Afsghesanten Raden vnde Ghecommitteerden hebben staende desen Ryerdach / vnde oock noch nieuweling int eynde vande voorleden Maent Nouember ontfanghen / doorlesen / vnde ouerweghen menigerley Secreten wt de Cantzelry van Mentz / te weten / vanden Pensionaris oft Syndicus vanden Westphaelschen Krijtz voortgheblocht / de welcke die rebellen vnde wtgerrefenen vande Kon. Maest. van Spaengien haren ghenadichsten Heere aen ghegeuen hebben / oock die van Batenburg / Grauinne van Horne / Eulenburg / Graue vanden Berge / der Stadt Bysantz / vñ Camerboden / oock des Kon. M. Steden / Berders wijck vnde Nijmwegen / beroerende veelderley ongesundeerde ansocckent / oock daer wt beuonden dat sy op die selue Secreten meest al / oft het meestendeel niet genoegh verhoort zijn tot verachtunge van hare voortgeblochte redenen /

reden / vnde oock  
verkeert contrarie  
deschiet Augustijn  
derhaluen sy herlied  
corfuit opt alder  
fresen vnde te becl  
Seggen daerom  
vnder heiligen Le  
oft roefen hem te  
niger te decreteren  
epoerich suppleen  
hoofgedachten Te  
fleurders vande  
Ten anderen / de  
daren een dochter  
gen gij vnde vande  
behoeden / door  
Secreten hebden  
dat oer sieley al  
ghenomen is / op  
gondich verdrach  
die Bourgondische  
maer in allen p  
vanden ghecom  
Quem wille  
naden die Bourg  
gij rypen vnde  
Keyf. M. Caele  
Nederburgond  
man. Steden  
opgericht vnde  
ginde hoofsal



reden / vnde oock gantschelic vnde wt  
druckelic contrarie het Bourgondische vers  
drach tot Lingsburg Anno 48. opgericht/  
derhaluen sy henlieden met rechtueerdighe  
oorsaken opt alder hoochste hebben te bes  
swaren vnde te beclagen.

Seggen daerom dat die ghemeene Stens  
den des heyligen Rijcs gheensins ghebuert  
oft toestaet hem te onderwinden / veel meys  
niger te decreteren / op het onwarachtich  
oproerlich suppliceren / vnd versoeck van des  
hoochgedachten Kon. M. rebellen / als vers  
stoortders vande ghemeene vrede.

Ten anderen / dat onse voortgebrachte res  
denen eens deels niet al grondelijck ouerwes  
gen zijn / vnd eens deels meer onderrechtens  
behoefden / voor vnde al eer datmen metten  
Decreten hadde behoort voort te varen / vñ  
dat ouer suelcx al geen respect oft aenschou  
ghenomen is / op het voorgeschreuen Bours  
gondisch verdrach / tegens welcke verdrach  
die Bourgondische Crantz noyt ghehandelt /  
maer in alleen puncië met alle vlijt geuolcht  
vnde na ghecomen hebben.

Saerom willen die Ghesanten voor al /  
nadien die Bourgondische verdrach na lans  
ghe rijpen rade tusschen die hoochsalighe  
Keyf. M. Caerle de vyfde / als Erfheer der  
Nederbourgondische Landen / vnde die ghes  
meene Stenden / op het alder crachtichste  
opgericht vnde besloten / vnde vanden vol  
gende hoochsal. Keyf. M. Ferdinando, vñ  
die



die tegenwoordige Keyf. III. geconfirmmeert  
is / dat die ghemeene Stenden na vermogen  
desseluen verdrachs / hen anders bedencken  
sullen / vnde die hoochghedachte Con. III.  
geen palen noch mate stellen / wat syne III.  
tegen syne III. onderdanen voor te nemen  
heeft oft niet voor te nemen heeft / gelijck syne  
III. niemant palen ofte mate stelt / also syne  
III. derhaluen niemant schuldich kent te wes  
sen redenen vnde bescheyt te ghenen dan den  
almachtigen God / vnd en twiſſelen niet de  
minste Stadt int Rijck en sal hen niet min  
maer veel meer in saken vā rebellie vertonen  
vnde bewijſen / dan die Con. III. van Spaen  
gien hem bewesen heft.

Met wtduckende conditien / dat indien die  
voorgescreuen Secreten niet afgeschafft oft  
verandert worden / dat die Ghesanten daer  
tegen / vnde tegen alle tghene dat den voors  
ghescreuen Bourgondischen verdrach con  
trarie zijnde / tot noch toe voor ghenomen is /  
oft in toecomende tijden voor genomen mach  
worden / dat sy hier mede op het alder chiers  
lijckst vñ crachtichst daer tegens protesteren /  
vnd presenteren sicc de sake voor onpartijdige  
Rechteren wt te voeren / indien die noot sulcx  
eyscht / wesen de ouerbodich vnd sicc erbiედens  
de in allen andere saken teghen den heylighen  
Rijck alrijt int geheel ende deel in goede Vlas  
buerſcap te holden.

Des Nederlandische Bourgondische Erſtz  
Afgesanten / Raden vñ Gecommitteerden.  
Apostille.



## Apostille.

**D**ie Roomsche Keyser. M. onse alder  
Ghenadichste Here/ met die tegen  
woordighe Keur vñ Vorsten / met  
allen anderen Afgesanten/ ghesien  
hebbende dese byghenoechde pretense verma-  
ninghe vñ Protestatie van de Bourgondische  
Ghesanten/ die sy met onderdanicheyt vñ met  
onderdanich bidden ouergegheuen hebben :  
verclaren na gesteltenisse der digen recht vnd  
billicf bedacht vnde gedecreteert is ghewest/  
dat die Bourgondischen hen sullen onthol-  
den deser onbehoorlicker vermaninghe vnde  
Protestatie voort aen meer aen toe richten.  
Secretum Spirae/ in concilio Imperij 9.  
Decembris/ Anno 1570.

## Wenzisch Churf. Cancley.

Mich 4. b. 11. 12. vnde 5. b. 5.

Veel Heydenen spraken / wy sullen onsen  
lust an Sion sien/ doch sy en werē des Heren  
ghedachten niet/ vnde en mercken synen raets  
slach niet/ dat hyse toe hope gebrocht heft als  
garuen in de schuere. Daerom maect dy op/  
vñ dorchet du dochter Sion want ick wil v  
yferen hoornen vnde koperē clauwen maken/  
vnde sult deel Volckeren vermalen. Ghy sult  
viede voor den Assur hebben / die nu in dyne  
Landt gewallen is/ vñ dyne huysen vertreden  
heft : Want seuen Herders vñ acht Vorsten  
sullen ouer hem verweckt worden.



